

ЭКСТЕРИОРИЗАЦИЯ КАТЕГОРИИ НЕГАЦИИ НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКИХ КВАНТИТАТИВНЫХ СЛОВ

АННОТАЦИЯ: Работа посвящена осмыслению монологативных и полинегативных средств отрицания на материале англоязычного дискурса. Внимание акцентируется на использовании квантитативных конструкций как одном из способов выражения отрицания.

SUMMARY: The paper in question considers mononegative and polynegative means of negation in the English discourse. Attention is being focused upon the quantitative construction as a means of negation.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: негация, английский язык, монологативность, полинегативность, квантитативные слова.

KEY WORDS: negation, the English language, mononegation, polynegation, quantitative words.

Отрицание относится к числу тех языковых категорий, которые существуют в каждом языке с древнейших времен. Поэтому нельзя в полной мере понять сущность лингвистического отрицания, если не обратиться к истории развития этой категории, к истории способов ее выражения. Дефинитный анализ словарных статей в толковых, философских энциклопедических словарях позволяет определить отрицание как категорию, выражающую определенный тип отношения между двумя последовательными стадиями, состояниями развивающегося объекта. Отрицание является объектом междисциплинарных исследований [Гема, 2013:60]. С точки зрения формальной логики отрицание представляет собой логическую операцию, противопоставляющую истинному суждению неистинное, ложному суждению — неложное, указывающих на несоответствие предиката субъекту или другим блокам. Отрицание (англ. *negation*) — выражение при помощи лексических, фразеологических, синтаксических и других средств языка того, что связь, устанавливаемая между элементами высказывания, реально не существует. В древнеанглийском языке в структуре предложений было несколько отрицательных элементов — явление полинегативности. В современном английском языке представлена монологативность, категория отрицания выражается посредством:

- аффиксов с отрицательным значением: *un-, -in-, il-, ir-, im-, a-, dis-, mis-, re-, de-, counter-, (contr-), anti-, pseudo-, -false, mal-, -non, -less*;
- отрицательной частицы *not (n't), no*;
- отрицательных местоимений *no one, none, nobody, nothing*;
- отрицательного союза *neither ... nor*;
- отрицательных наречий *never, nowhere, rarely, hardly*.

Квантитативная лексика как способ выражения негации в языке изучена недостаточно и требует тщательной обработки больших объемов материала. Негация включает квантитативные конструкции с нумеральными (числительными, счетными словами) и димензиональными (словами меры и веса) компонентами — 10% квантитативных конструкций [Швачко, 2013:101].

В современном английском языке негация выражается посредством различных частей речи на разных ее уровнях, включая квантитативные слова, например:

- существительное: *The idea of any of the servants being in league with the Indians is a preposterous absurdity, in my opinion* (Collins, 1993:92);
- глагол: *But the needful opportunity failed to present itself* (Collins, 1993:92);
- прилагательное: *The two girls who do night job are young and completely inexperienced in nursing* (L'Engle, 1974:17);
- квантитативные слова: *Sadie tried to concentrate on her work but found it almost impossible* (Bowling, 1998:31); *I can never get me freedom, an' frankly I don't care a toss* (Bowling, 1998:36).

Негация может выражаться с помощью квантитативных единиц как вербально, так и невербально. В силу своей малоизученности данное явление представляет большой интерес для исследователей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гема М. Л. Матеріалізація категорії негачії. Перекладацькі інновації : матеріали III Всеукраїнської студентської науково-практичної конференції, м. Суми, 15-16 березня 2013 р. / Ред. кол.: С. О. Швачко, І. К. Кобякова, О. В. Ємельянова та ін. Суми: СумДУ, 2013. С. 59-61.
2. Хлызова Т. Н. Отрицание и средства его выражения в русском и английском языках. Тобольск: ТГСПА им. Д. И. Менделеева.
3. Швачко С. А. Терминологические параметры квантитативной лексики [Текст] / С. А. Швачко // Текст. Язык. Человек : сборник научных трудов. В 2 ч. Ч. 1 / УОМГ-ПУ им. И. П. Шамякина; редкол.: С. Б. Кураш (отв.ред.) [и др.]. Мозырь, 2013. 248 с. С. 101-102.

А. П. Вдовченко

ФЕНОМЕН НЕБЫТИЯ: ФИЛОСОФСКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

АННОТАЦИЯ: Концепция негации ассоциируется с феноменом бытия — небытия. Научная картина мира — гетерогенная и дискуссионная, придает большое значение указанной дихотомии. Акцентируется мысль о том, что небытие присутствует в бытии. Оязыковление этой оппозиции в английском языке свидетельствует об особой категоризации и вербализации феномена.

SUMMARY: The category of negation is being treated in terms of existence::non-existence. The scientific view of world is here heterogeneous and discursive. Verbalization of concept constituents speaks volumes for its existence.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: бытие, небытие, научная картина мира, оязыковление, английский язык.

KEY WORDS: existence, non-existence, scientific view of world, verbalization, the English language.